YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (toinen jaosto)
13 päivänä helmikuuta 2003 *

Asiassa C-85/02,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään M. Wolfcarius, prosessiosoite Luxemburgissa,

kantajana,

vastaan

Ranskan tasavalta, asiamiehinään G. de Bergues ja S. Pailler, prosessiosoite Luxemburgissa,

vastaajana,

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut yhteisön ajokortista 29 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/439/ETY (EYVL L 237, s. 1) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, joiden tarkoituksena on tämän direktiivin liitteessä II olevan 12 kohdan täytäntöönpano, tai koska se ei ainakaan ole ilmoittanut niistä komissiolle,

* Oikeudenkäyntikieli: ranska.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (toinen jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja R. Schintgen (esittelevä tuomari) sekä tuomarit V. Skouris ja N. Colneric,

julkisasiamies: F. G. Jacobs,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon suullista käsittelyä varten laaditun kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 12.12.2002 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY 226 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 13.3.2002 ja jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut yhteisön ajokortista 29 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/439/ETY (EYVL L 237, s. 1; jäljempänä direktiivi) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, joiden tarkoituksena on tämän direktiivin liitteessä II olevan 12 kohdan täytäntöönpano, tai koska se ei ainakaan ole ilmoittanut niistä komissiolle.

2 Direktiivin 7 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaan ajokortin saa antaa muun muassa hakijoille, jotka ovat liitteen II mukaisesti suorittaneet ajotaitoa koskevan kokeen sekä ajokokeen.

3 Direktiivin liitteessä II olevan 12 kohdan mukaan ajoaika tiellä ei missään tapauksessa saa olla vähemmän kuin 25 minuuttia A, B ja B + E luokkien ajokortin osalta.

4 Direktiivin 12 artiklan 1 kohdan mukaan jäsenvaltioiden oli annettava 1.7.1994 mennessä lait, asetukset tai hallinnolliset määräykset, jotka ovat tarpeen direktiivin noudattamiseksi 1.7.1996 lähtien.

5 Ranskassa B luokan ajokortin saamiseksi suoritettavan käytännön kokeen keskimääräinen kesto, joka vahvistetaan yleiskirjeessä, on 22 minuuttia.

6 Koska komissio katsoi, että direktiivin liitteessä II olevaa 12 kohtaa ei ollut vielä saatettu osaksi Ranskan oikeutta, se aloitti jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevan menettelyn. Kun komissio oli kehottanut virallisella huomautuksella Ranskan tasavaltaa esittämään huomautuksensa, se antoi 17.1.2001 perustellun lausunnon kehottaen tätä jäsenvaltiota toteuttamaan tämän lausunnon noudattamisen edellyttämät toimenpiteet kahden kuukauden kuluessa sen tiedoksiantamisesta.

7 Ranskan hallitus ilmoitti komissiolle 28.3.2001, että se aikoi panna riidanalaisen säännöksen täytäntöön mahdollisimman pian.

8 Koska komissiolle ei tämän jälkeen ilmoitettu minkäänlaisia kyseisen säännöksen täytäntöönpanotoimenpiteitä, se päätti nostaa tämän kanteen.

9 Komissio muistuttaa jäsenvaltioille EY 10 artiklan ensimmäisen kohdan ja EY 249 artiklan kolmannen kohdan nojalla kuuluvista velvoitteista ja väittää, että Ranskan tasavallan olisi pitänyt toteuttaa direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet säädetyssä määräajassa ja ilmoittaa niistä välittömästi komissiolle.

10 Ranskan hallitus ei kiistä sitä, että se ei ole pannut direktiiviä täytäntöön säädetyssä määräajassa. Se täsmentää kuitenkin, että se on direktiivin täytäntöönpanon aikana kohdannut käytännön ongelmia, jotka liittyvät direktiivin liitteessä II olevan 12 kohdan asianmukaisen soveltamisen varmistamisen edellyttämään katsastusinsinöörien lukumäärään. Ranskan hallituksen mukaan toimenpiteitä ollaan toteuttamassa jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämisen päättämiseksi. Uusia katsastusinsinöörejä on näin ollen jo otettu työhön ja ylimääräisiä työpaikkoja on avoinna.

11 Tämän osalta on muistutettava, että vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan arvioitaessa sitä, onko jäsenvaltio jättänyt noudattamatta jäsenyysvelvoitteitaan, on otettava huomioon jäsenvaltion tilanne sellaisena kuin se oli perustellussa lausunnossa asetetun määräajan päättyessä, eikä yhteisöjen tuomioistuin voi ottaa huomioon tämän jälkeen tapahtuneita muutoksia (ks. mm. asia C-394/00, komissio v. Irlanti, tuomio 17.1.2002, Kok. 2002, s. I-581, 12 kohta).

12 Tässä asiassa on kiistatonta, että Ranskan tasavalta ei ole toteuttanut perustellun lausunnon noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä säädetyssä määräajassa.

13 Yhteisöjen tuomioistuin on lisäksi toistuvasti katsonut, että jäsenvaltio ei voi sisäisen oikeusjärjestyksensä oikeussääntöihin, toimintatapoihin tai tilaan vetoamalla perustella sitä, ettei se ole säädetyssä määräajassa saattanut direktiiviä osaksi kansallista oikeusjärjestystä (ks. mm. asia C-352/01, komissio v. Espanja, tuomio 7.11.2002, 8 kohta, Kok. 2002, s. I-10263).

14 Komission nostama kanne on siis perusteltu.

15 Näin ollen on todettava, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut direktiivin mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa direktiivin liitteessä II olevan 12 kohdan noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Oikeudenkäyntikulut

16 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Koska komissio on vaatinut, että Ranskan tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut, ja koska tämä on hävinnyt asian, se on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (toinen jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) **Ranskan tasavalta ei ole noudattanut yhteisön ajokortista 29 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/439/ETY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa tämän direktiivin liitteessä II olevan 12 kohdan noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.**

2) **Ranskan tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.**

Schintgen Skouris Colneric

Julistettiin Luxemburgissa 13 päivänä helmikuuta 2003.

R. Grass

kirjaaja

R. Schintgen

toisen jaoston puheenjohtaja